



Unitat tramitadora: Unitat Administració Cultura  
AJT/4281/2023  
Codi document: ACU17I006T

Assumpte: Conveni

**CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE L'AJUNTAMENT DE VIC I L'ASSOCIACIÓ CULTURAL NITS DE CINEMA ORIENTAL DE VIC EN MATÈRIA D'ACTIVITATS CULTURALS RELACIONADES AMB LA PROMOCIÓ I DIFUSIÓ DEL CINEMA I LES ARTS AUDIOVISUALS PER AL 2023**

**REUNITS**

D'una banda, l'Ajuntament de Vic, representat per la Regidora de Cultura i Museus, Sra. Bet Piella Pons amb \_\_\_\_\_, en ús de les atribucions que li confereix l'habilitació conferida per Junta de Govern Local de data 3 d'abril de 2023 pel qual se la faculta per a la signatura del present conveni,

De l'altra, el Sr. Joaquim Crusellas Padrós, amb \_\_\_\_\_, en qualitat de President de l'entitat cultural Associació Nits de cinema oriental, amb NIF G65051591, i amb domicili a Vic, carrer de Sant Pere, 88, en nom i representació d'aquesta, facultat per aquest acte per acord de la Junta Directiva de data 30 d'abril de 2018.

**MANIFESTEN**

L'Ajuntament de Vic té entre les seves competències la promoció de cultura i les activitats culturals, i la funció de facilitar la participació ciutadana en la vida cultural, promovent el desenvolupament de la cultura per la millora de la cohesió social.

L'Associació Nits de cinema oriental té com a objecte social promoure la cultura oriental a través de l'organització i realització de diferents activitats, una de les quals és el Festival Nits de cinema oriental de Vic. El Festival promou el cinema i la cultura dels països del continent asiàtic mitjançant un programa de projeccions i d'activitats paral·leles, fomentant així el diàleg intercultural i la cohesió social.

El Festival Nits de cinema oriental de Vic és un festival de reconeguda trajectòria, amb projecció nacional i internacional, i generador de valor com a agent facilitador de relacions comercials i promocionals en el sector.

Els articles 303 i següents del Reglament d'obres, activitats i serveis dels ens locals de Catalunya, aprovat per Decret 179/1995, de 13 de juny, estableixen la possibilitat de que els ens locals formalitzin convenis de col·laboració per a la realització d'actuacions d'interès per al municipi.



Per tal d'unificar esforços, les parts signatàries comparteixen interès a col·laborar per al finançament del Festival Nits de cinema oriental per a l'any 2023, mitjançant la concessió de subvenció directa al l'Associació Nits de cinema oriental, ajustada a la normativa reguladora en aquesta matèria.

En conseqüència les parts acorden ordenar la col·laboració mitjançant la signatura d'aquest conveni, la minuta del conveni va ser aprovada per Junta de Govern Local de data 3 d'abril de 2023, d'acord amb els següents:

## **PACTES**

### **Primer.- Objecte:**

L'objecte d'aquest conveni és regular la col·laboració i cooperació entre l'Ajuntament de Vic i l'entitat cultural Associació Nits de cinema oriental per a la realització de l'activitat cultural Festival Nits de cinema oriental en les edicions dels anys 2023 (20a edició).

El Festival Nits de cinema oriental, objecte d'aquest conveni, es realitzà a la ciutat de Vic del 18 al 23 de juliol de 2023, segons la memòria i el pressupost presentat per l'Associació Nits de cinema oriental. La memòria i el pressupost de cada any s'adjunten en l'annex d'aquest conveni.

### **Segon.- Compromisos de les parts**

#### **Compromisos de l'entitat Associació Nits de cinema oriental**

- Implementar i executar les activitats segons memòria i pressupost presentat.
- Obtener les autoritzacions necessàries per a la realització de l'activitat.
- Sol·licitar a l'Ajuntament, per escrit i amb antelació suficient, el suport logístic acordat en aquest conveni i que sigui necessari per a la realització de l'activitat.
- Complir les disposicions vigents en matèria fiscal, laboral, de seguretat social i prevenció de riscos laborals, i aportar la documentació acreditativa que li sigui requerida per l'Ajuntament.
- Garantir que l'activitat es produirà de conformitat amb les mesures d'higiene, prevenció i seguretat que resultin exigibles en cada moment d'acord amb la normativa vigent, i la que resulti aplicable en el moment de l'execució del projecte.
- Contemplar en l'execució de l'activitat les directrius marcades per la regidoria de medi ambient de l'Ajuntament de Vic en el marc de la campanya Suma't Al Zero i altra normativa relacionada en aquesta matèria.
- A facilitar que les activitats que es programin en el marc del festival en el programa "Més Nits" es desenvolupin en els espais indicats per l'Ajuntament de Vic (Cultura i Ciutadania), prioritzant-se l'ús de l'espai públic Aquestes activitats, en un nombre



entre 10 i 20, es decidiran conjuntament amb la direcció dels centres cívics i les àrees de Cooperació i ciutadania de l'Ajuntament.

- Respondre de tots els danys i perjudicis que es produeixin en el desenvolupament de l'activitat convinguda, tant a tercers, com a l'entitat o al seu personal. En aquest sentit, l'entitat ha d'acreditar la contractació d'una pòlissa d'assegurança de responsabilitat civil, adequada i suficient, la qual haurà de presentar a registre de l'Ajuntament abans de la data prevista per a l'inici del festival.
- Facilitar a l'Ajuntament de Vic informació material per portar a terme les accions de comunicació i finançament que consideri pertinents a través dels seus canals de comunicació institucionals.
- Assistir a la comissió de seguiment.

### Compromisos de l'ens local

- Satisfereix a l'Associació Nits de Cinema Oriental un ajut econòmic de com a màxim el 80% del cost total de l'activitat durant cada any de vigència del contracte, per l'import descrit en el pacte quart.
- Oferir suport logístic i de personal per a la realització de l'activitat, en tot allò que sigui possible, aquest suport es prestarà de forma coordinada amb l'Àrea de Cultura. Aquest suport logístic es concreta en:
  - Sessió recurrent de les dues sales de l'ETC per projeccions, rodes de premsa i actuacions.
  - Equipament tècnic de so i llums per a les projeccions de les pel·lícules al parc dels Germans Maristes, amb el muntatge i desmuntatge inclòs ( la valoració econòmica aproximada és de 5.000€ )
  - Escenari 8x5m amb linòleum al Parc dels Germans Maristes al llarg de tots els dies del festival. (amb una valoració de muntatge i desmuntatge de 650€)
  - Cessió d'un projector de 7.000 lúmens per a diverses projeccions a l'Atlàntida ( la valoració econòmica aproximada per sessió és de 150€ )
- Donar suport en l'organització d'activitats complementaries al festival dins el cicle "Més Nits" als Centres Cívics de la ciutat, i assumir-ne el seu cost, d'acord amb la Unitat de Centres Cívics de l'Àrea de Cultura i les àrees de Cooperació i Ciutadania.
- Contribuir a la difusió de l'activitat a través dels canals i mitjans de comunicació dels que l'ens local disposi.
- Participar, si s'escau, en actes protocol·laris per a la projecció del festival a nivell nacional i internacional.
- Donar suport a l'entitat, si s'escau, en la recerca de fonts de finançament, públic o privat, per garantir la continuïtat del projecte.
- Assistir a la comissió de seguiment.

### Tercer.- Vigència



El present conveni tindrà una vigència des del dia 1 de gener de 2023 fins el 31 de desembre de 2023.

**Quart.- Finançament**

L'Ajuntament a través de l'Àrea de Cultura i museus subvencionarà l'Associació Nits de cinema oriental per col·laborar en la realització de les activitats descrites als punts anteriors, amb un import total de cinquanta mil euros (50.000,00€) per al 2023 .

L'import de la subvenció es farà amb càrrec a la partida 23 334 489015 del pressupost vigent de l'Ajuntament de Vic.

En el cas que l'Ajuntament de Vic obtingués altres aportacions d'altres administracions o entitats finalistes al Festival, aquestes es farien efectives a través d'una addenda al present conveni.

**Cinquè. Control financer**

El beneficiari té obligació de sotmetre's a les actuacions de control financer que, donat el cas, realitzi l'Ajuntament, i a aportar tota la informació que els hi sigui requerida en l'exercici de les actuacions anteriors i en relació a la subvenció concedida. La no observança d'aquesta obligació donarà lloc al reintegrament de la subvenció concedida i a la devolució dels imports percebuts pel beneficiari.

**Sisè.- Acceptació de la subvenció**

S'entendrà acceptada la subvenció per la signatura d'aquest conveni per part del/de la beneficiari/ària.

**Setè.- Termini d'execució**

La subvenció es destinarà a finançar les despeses que es produeixin durant l'execució de l'activitat del Festival Nits de cinema oriental de Vic (20a edició), la qual es durà a terme durant l'any 2023.

**Vuitè.- Pagament**

L'Ajuntament realitzarà el pagament anticipat del 80% de la subvenció en el termini de 10 dies següents a la signatura d'aquest conveni. El pagament del 20% restant de la subvenció es farà un cop comprovada i validada la documentació de la justificació total de la subvenció atorgada.

Abans de fer efectiu el pagament, el/la beneficiari/ària haurà d'acreditar que es troba al corrent de les seves obligacions tributàries i amb la Seguretat Social. A aquests efectes, l'Associació Nits de cinema oriental dona autorització a l'Ajuntament de Vic per fer les comprovacions i consultes necessàries a fi de verificar que no incorre en cap de les prohibicions i limitacions imposades per la legislació.

**Novè.- Termini i forma de justificació**



El/la beneficiari/ària haurà de justificar la correcta aplicació de la subvenció, mitjançant la presentació d'un compte justificatiu, **abans del dia 30 de setembre de 2023**, que contindrà, com a mínim:

Memòria de l'actuació S'haurà de presentar mitjançant el model "Annex A: Memòria de l'actuació" que es troba al tràmit "Justificació de Subvenció" de la Seu electrònica de l'Ajuntament de Vic. La memòria ha de contenir informació suficient i detallada de l'activitat realitzada i els resultats obtinguts.

Memòria econòmica justificativa. S'haurà de presentar mitjançant els models "Annex B: Relació de despeses de l'activitat" i "Annex C: Relació dels ingressos rebuts", que es troben al tràmit "Justificació de Subvenció" de la Seu electrònica de l'Ajuntament de Vic.

PDF de documents acreditatius de la despesa. Un únic document PDF signat digitalment pel president o secretari de l'entitat que inclogui tots els documents que acreditin el total de la despesa justificada: factures i comprovants de pagament. Els documents justificatius a presentar hauran de ser factures, minutes o altres documents amb valor acreditatiu equivalent en el tràfic jurídic mercantil o amb eficàcia administrativa. Aquests documents hauran de reunir tots els requisits legals exigibles i en ells es descriurà amb claredat l'activitat a què es refereixen. En queden exclosos els tiquets de caixa. Per l'acceptació de les justificacions, caldrà que la despesa hagi estat efectivament pagada amb anterioritat a l'acabament del període de justificació i presentar els comprovants de pagament.

Un únic document PDF que inclogui tota la documentació en la que s'ha utilitzat el logotip de l'Ajuntament de Vic per a difondre les activitats subvencionades.

En la confecció de la memòria econòmica s'hauran de tenir en compte els següents aspectes:

1. S'haurà d'indicar i justificar una despesa per un import igual o superior al cost de l'activitat. Ara bé, s'acceptarà una desviació en els termes que preveu l'apartat "Desviació i revocació de la subvenció".
2. Les despeses subvencionables, als efectes que preveu l'Ordenança de subvencions de l'Ajuntament de Vic, seran les que tinguin relació directa amb l'activitat subvencionada, resultin estrictament necessàries per poder-la portar a terme i s'efectuïn en el termini que es porti a terme de l'activitat pel qual es rep subvenció.
3. Tota la despesa justificada haurà d'estar efectivament pagada pel beneficiari/ària en el moment de la justificació.
4. L'IVA no serà subvencionable quan el/la beneficiari/ària pugui repercutir-lo.



5. L'import total de les subvencions rebudes per aquesta mateixa finalitat no podrà superar el cost total de l'activitat.
6. A incorporar les assignacions suplementàries que es puguin aconseguir i que s'incorporen a aquest conveni via addenda.

**Desè.-** Desviació i revocació de la subvenció.

Per tal de poder considerar acomplerts l'objecte i la finalitat de la subvenció, la desviació pressupostària entre el cost inicialment pressupostat i el cost final justificat no pot ser superior al 50%. L'incompliment d'aquest percentatge màxim comportarà la revocació total de la subvenció concedida. La revocació pot donar lloc al reintegrament de la quantia de subvenció percebuda indegudament i dels interessos de demora corresponents.

En qualsevol cas, si la desviació pressupostària entre el cost inicialment pressupostat i el cost final justificat no és superior al 20%, es mantindrà l'import concedit, sempre que es considerin acomplerts l'objecte i la finalitat de la subvenció.

Una desviació superior al 20% i que no superi el 50% comportarà el reajustament de l'import concedit, de forma proporcional en la part que superi el 20%.

**Onzè.-** Despeses subvencionables.

Són despeses subvencionables les que s'estableixen en aquest conveni i que, en tot cas, compleixin els requisits següents:

- a) Han de ser despeses necessàries i corrents per respondre a la naturalesa de l'activitat subvencionada de caràcter no inventariable.
- b) El seu cost no pot ser superior al valor mercat.
- c) Seran subvencionables les despeses de les activitats que s'executin durant el període del projecte subvencionat.
- d) Aquestes despeses han d'estar efectivament pagades pel beneficiari/ària en el moment de la justificació.
- e) L'IVA no serà subvencionable quan el/la beneficiari/ària pugui repercutir-lo.
- f) Que siguin verificables. A tal efecte, les entitats beneficiàries hauran de conservar evidències de la correcta execució de les accions.
- g) Les despeses seran subvencionables d'acord amb el projecte presentat.



- h) Si l'import de la despesa subvencionable és igual o superior a l'import del contracte menor (15.000€ + IVA en contractes de serveis i subministraments; 40.000€ + IVA en contractes d'obres), el beneficiari ha de sol·licitar, com a mínim, tres ofertes de diferents proveïdors, amb caràcter previ a la contracció del compromís per a l'obra, la prestació del servei o el lliurament del bé, llevat que per les característiques especials de les despeses subvencionables no hi hagi en el mercat un nombre suficient d'entitats que el subministrin o el prestin, o llevat que la despesa s'hagi efectuat abans de la subvenció.

L'elecció entre les ofertes presentades, que s'han d'aportar en la justificació o, si s'escau, en la sol·licitud de la subvenció, s'ha de fer d'acord amb criteris d'eficiència i economia, i se n'ha de justificar l'elecció expressament en una memòria, si aquesta no recau en la proposta més econòmica.

Les despeses subvencionables, amb caràcter general, són les següents:

**Despeses directes:** són totes les que estan directament vinculades al desenvolupament de l'acció subvencionada.

**Retribucions de personal:** s'inclouran costos salarials i assegurances socials del personal adscrit al desenvolupament de l'acció subvencionada.

En el cas de personal assignat al projecte a temps parcial, s'aplicarà la part proporcional corresponent, en funció de la dedicació efectiva.

**Despeses de personal voluntari:** si les persones voluntàries de l'entitat participen en les accions objecte de subvenció, es poden justificar les despeses de pòlisses d'assegurança i malaltia i responsabilitat civil subscrites a favor d'aquestes persones, en la part proporcional al temps dedicat a l'actuació subvencionada, d'acord amb la legislació vigent en matèria de voluntariat.

**Les despeses de lloguer:** sempre que sigui un lloguer necessari específicament per dur a terme l'objecte de la subvenció.

**Despeses indirectes:** són aquelles despeses que no puguin vincular-se directament amb el desenvolupament del projecte subvencionat però que són necessàries per a la realització d'aquest.

El total de despeses indirectes per a cadascun dels projectes subvencionats serà un percentatge com a màxim del 10% de l'import subvencionat.

Les despeses indirectes poden comprendre les categories següents:

- Els costos del personal directiu de l'entitat beneficiària no directament vinculats al desenvolupament del projecte.



- Les despeses en béns consumibles no utilitzats per a la realització del projecte.
- Les despeses d'administració i gestió.
- Les despeses de lloguer
- Les despeses d'assegurances
- Els subministraments

**Despeses no subvencionables** que no poden formar part del pressupost del projecte finançat:

- Les taxes i els impostos indirectes i els impostos personals sobre la renda quan siguin susceptibles de recuperació o compensació
- Els interessos deutors dels comptes bancaris
- Les sancions administratives i penals, els interessos i recàrrecs
- Les despeses de procediments judicials
- Les despeses en inversió en equips informàtics i mobiliari, i immobles i les seves amortitzacions

#### **Dotzè- Obligacions de l'entitat beneficiària**

A més el compte justificatiu estipulat al pacte anterior, l'entitat beneficiària es compromet a implementar i a executar les actuacions que fonamenten la concessió de la subvenció exclosa de concurrència pública de conformitat amb els principis de bona administració, bona fe i presumpció de legalitat, així com la seva justificació.

L'entitat beneficiària ha de comunicar, per escrit i de manera degudament motivada a l'Ajuntament, qualsevol modificació substancial del projecte que suposi un canvi en els conceptes del pressupost inicial, per tal que l'Ajuntament valori la seva acceptació.

Si la persona beneficiària realitza la totalitat de les activitats del projecte subvencionat, però el cost final és inferior al cost pressupostat inicialment, es procedirà al reajustament de l'import concedit, mitjançant la signatura d'una addenda al conveni, sempre que aquest continuï vigent.

La no comunicació o la no acceptació expressa de qualsevol modificació substancial del projecte que suposi un canvi en els conceptes del pressupost inicial, pot donar lloc a la revocació total o parcial de la subvenció, segons la seva incidència en el projecte i en el pressupost global de l'activitat.

L'entitat beneficiària proporcionarà en tot moment la informació que li sigui requerida per l'Ajuntament de Vic respecte de la subvenció concedida, i haurà de sotmetre's a les actuacions de comprovació i control per part de l'Ajuntament de Vic, la Sindicatura de Comptes i d'altres òrgans competents d'acord amb la normativa aplicable.



Els documents de qualsevol mena justificatius de l'aplicació dels fons rebuts, s'hauran de conservar per un període no inferior a 6 anys, comptadors des de la finalització del termini de presentació de les justificacions.

Aquesta subvenció és compatible amb l'obtenció d'altres subvencions per la mateixa finalitat, concedides per qualsevol administració. El beneficiari té l'obligació de comunicar a l'Ajuntament de Vic l'obtenció de subvencions per a la mateixa finalitat, i qualsevol subvenció concurrent que no s'hagi declarat amb la sol·licitud, procedent de qualsevol de les administracions o entitats públiques o privades, nacionals o internacionals.

L'entitat beneficiària haurà de donar publicitat de les subvencions i ajudes percebudes per mitjans electrònics, en base a allò establert a la Llei 19/2013 i la Llei 19/2014.

Per tal de donar compliment a l'article 55.2 de la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, les persones beneficiàries han d'adequar la seva activitat als principis ètics i a les regles de conducta establertes tot seguit:

Les persones beneficiàries adoptaran una conducta èticament exemplar i actuaran per evitar la corrupció en qualsevol de les seves formes, seguint també els principis d'actuació que estableix la Llei de transparència.

Les persones beneficiàries hauran de comunicar immediatament a l'òrgan atorgant de la subvenció les possibles situacions de conflicte d'interessos.

L'incompliment d'aquestes obligacions originarà les responsabilitats que en cada cas corresponguin i podrà suposar la revocació, reducció o reintegrament de la subvenció concedida.

9. Per tal de donar compliment a l'article 55.2 de la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, les persones beneficiàries han d'adequar la seva activitat als principis ètics i a les regles de conducta establertes tot seguit:

- a) Les persones beneficiàries adoptaran una conducta èticament exemplar i actuaran per evitar la corrupció en qualsevol de les seves formes, seguint també els principis d'actuació que estableix la Llei de transparència.
- b) Les persones beneficiàries hauran de comunicar immediatament a l'òrgan atorgant de la subvenció les possibles situacions de conflicte d'interessos.

**Tretzè.- Compatibilitat amb d'altres subvencions.**

1. Els beneficiaris hauran de comunicar la petició i/o obtenció de qualsevol subvenció pública concurrent que no s'hagi declarat amb la sol·licitud.

2. La subvenció atorgada serà compatible amb qualsevol altra concedida per altres administracions o ens públics o privats. Tanmateix, l'import total de les subvencions rebudes per la mateixa finalitat no podrà superar el cost total del projecte/activitat a desenvolupar.



**Catorzè.- Publicitat i difusió**

En tots els materials i intervencions, en qualsevol mitjà, relacionats amb la comunicació i publicitat general de les activitats previstes en aquest conveni hi constarà la col·laboració de l'Ajuntament de Vic. A més del seu logotip, s'haurà d'incloure l'expressió "amb el suport de l'Ajuntament de Vic".

Aquest acord es plantejarà en tots els suports de nova producció i en aquells que sigui possible la seva adaptació.

Els actes de presentació pública del projecte i qualsevol acte públic que tingui a veure amb el projecte subvencionat en el present conveni seran comunicats a l'Ajuntament de Vic, que decidirà si escau assistir-hi.

**Quinzè.- Comissió de seguiment**

L'Ajuntament de Vic i l'Associació Nits de cinema oriental acorden la constitució d'una comissió de seguiment i la designació d'una representant de cada una de les parts, qui vetllaran per la correcta execució de l'activitat i de les obligacions derivades del present conveni. Aquesta comissió podrà ser convocada per qualsevol de les parts, si bé es faran un mínim de dues en la presentació de la programació i el procés d'avaluació i justificació del conveni.

**Setzè.- Causes de revocació**

L'Ajuntament de Vic podrà procedir a la revocació total o parcial de la subvenció atorgada en aquest conveni en els supòsits següents:

Incompliment per part del beneficiari de l'obligació de justificació o de les restants obligacions que preveu aquest conveni.

Incompliment de la finalitat per a la qual es concedeix la subvenció.

Altres causes de revocació previstes a la normativa vigent.

**Dissetè.- Causes d'extinció**

Són causes d'extinció d'aquest conveni:

La realització del seu objecte, o el transcurs de la vigència d'aquest acord.

El mutu acord entre les parts.

L'incompliment greu i reiterat de qualsevol de les parts d'alguna de les estipulacions essencials del conveni.

Qualsevol altra que prevegi la normativa que li és d'aplicació.

**Divuitè- Règim jurídic supletori**

En tot allò no previst en la present resolució s'estarà al que estableix l'Ordenança General de Subvencions de l'Ajuntament, la Llei General de Subvencions i el seu Reglament de desenvolupament.

**Dinovè.- Informació de publicació del conveni**

En compliment d'allò establert a la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, a la qual està subjecte les administracions públiques, les



dades relatives al present conveni (data, parts, objecte, drets i obligacions principals i vigència) seran publicades a la web de l'Ajuntament de Vic i es comunicarà a l'altra part, per la qual cosa les entitats signatàries es donen per informades.

I en prova de conformitat, les persones que l'atorguen signen el present conveni en la data que s'assenyala a les signatures electròniques.

Firmat electrònicament per:  
La regidora delegada de l'àrea de  
Desenvolupament econòmic i Projecció  
de la ciutat  
Elisabet Piella Pons  
12-04-2023 13:18

Firmat electrònicament per:  
La secretària  
13-04-2023 10:40

**Associació Nits de Cinema Oriental**